

Dodatok

k Zmluve o poskytovanie verejných služieb,
uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov
t. č. 911269013, SIM karta č. 8942102480002043582
(ďalej len "Dodatok")

T

ST - C

PODNIK

Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.				
Sídlo / adresa	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava				
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B				
IČO	35 763 469	OIC	2020273893	IC pre DPH	SK2020273893
Zastúpený	Brightpoint Slovakia, s.r.o., so sídlom Logistický areál	Kód predajcu	UNIT.29.TELEKOM.KIZLINOVA.EVA	Kód tlačiva	192
	Westpoint DZ, Lozorno, IČO: 35879157				

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	Miestny úrad Bratislava-Devín				
Sídlo / miesto podnikania	Kremetská 878/39, 841 10 Bratislava - Devín				
Register, číslo zápisu podnikateľa					
IČO	00603422	OIC		IC pre DPH	2020919142
Zastúpený					

(ďalej len "Účastník")

ADRESA ZASIELANIA PÍSMENNÝCH LISTÍN

Obchodné meno alebo názov	Miestny úrad Bratislava-Devín				
Ulica, súp. číslo	Kremetská 878/39	Obec	Bratislava - Devín	PSC	841 10

TABUĽKA Č. 1

Program služieb	Happy S(L)	Pôvodný program služieb	Podnikateľ 150 NEW
Typ MT/Dátové zariadenie	Samsung Galaxy YOUNG	Výrobné číslo (IMEI/EUI)	356503059524309
Maximálna kúpna cena za MT/Dátové zariadenie	109,00 €		
Doba viazanosti	24 mesiacov	Minimálny program Služieb	HAPPY S(L)
Zmluvná pokuta	248,95 €		

AKTIVOVANÉ SLUŽBY

✓ Dátové služby	✓ Happy mobilný telefón
Služba: Neobmedzený internet v mobile	

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k t.č./SIM karte s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len "Zmluva"). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

1. Predmetom tohto Dodatku je:

- zmena pôvodného programu služieb Účastníka na program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku a/alebo poskytovanie programu služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku Účastníkom, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len "SIM karta");
- záväzok Účastníka riadne a včas platiť cenu za zriadenie a poskytovanie Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, týmto Dodatkom, Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku (ďalej len "Všeobecné podmienky"), Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len "Cenník") a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve, a to vo výške 3,98 € s DPH (ďalej len "Administratívny poplatok"), pričom Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku k Zmluve, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok (i) súčasne s aktiváciou novej SIM karty, kedy sa účtuje príslušný aktivačný poplatok, (ii) pri prechode zo služby Easy na niektorý z mesačných programov, kedy sa účtuje poplatok za prechod v súlade s Cenníkom, (iii) na základe objednávky zadanej prostredníctvom Služby e-shop. Účastník podpisom tohto Dodatku vyhlasuje, že bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na www.telekom.sk alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.
- záväzok Podniku ako predávajúceho voči Účastníkovi ako kupujúceho dodať a previesť na Účastníka vlastnícke právo k mobilnému telefónu špecifikovanému v tabuľke Informácia o mobilnom telefóne (ďalej len "MT") a záväzok Účastníka zaplatiť za predmet kúpy dohodnutú kúpnu cenu v lehote a za podmienok uvedených v tomto písme bodu 1 Dodatku, ktorý predstavuje kúpnu zmluvu uzavretú medzi Podnikom a Účastníkom (ďalej len "Kúpna zmluva"). Účastník nadobúda vlastnícke právo k MT odovzdaním MT Účastníkovi.

Informácia o MT

Typ MT	Samsung Galaxy YOUNG	IMEI (výrobné číslo)	356503059524309
Kúpna cena v € s DPH	109,00 €	Akcentácia	1,00 €
Poskytnutá zľava zohľadnená v kúpnej cene v € s DPH	0,00 €	Informácia o cene bez poskytnutej zľavy v € s DPH	109,00 €
Výška pravidelnej mesačnej splátky kúpnej ceny	4,50 €	Výška poslednej mesačnej splátky kúpnej ceny	4,50 €
Počet mesačných splátok kúpnej ceny	24	Zľava z mesačného poplatku za program Služieb aktivovaný týmto Dodatkom "Happy zľava"	1,50 €
Súčet akcentácie a všetkých mesačných splátok kúpnej ceny	109,00 €		

Účastník berie na vedomie, že MT môže byť v čase jeho predaja Účastníkovi zakódovaný len na použitie so SIM kartou Podniku, a že bude odkódovaný na základe jeho žiadosti bezplatne. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie vyššie špecifikovaného MT.

Účastník berie na vedomie, že kúpna cena MT je rozdelená na akcentáciu a 24 mesačných splátok vo výške uvedenej v tabuľke Informácia o MT. Akcentácia bude vyúčtovaná v prvej faktúre za Služby poskytované na základe ostatných ustanovení tohto Dodatku (ďalej "faktúra za Služby") vystavenej po uzavretí Kúpnej zmluvy. Jednotlivé mesačné splátky kúpnej ceny MT budú vyúčtované vo faktúrach za Služby, počnúc faktúrou za Služby za zúčtovacie obdobie nasledujúce po zúčtovacom období prebiehajúcom v deň uzavretia tejto Kúpnej zmluvy.

V prípade úhrady faktúry za Služby, súčasťou ktorej je aj vyúčtovanie niektorej zo splátok kúpnej ceny MT, iba v čiastočnom rozsahu, bude Účastníkom uhradená suma použitá na úhradu ceny Služieb a splátky kúpnej ceny MT pomernou časťou k fakturovanej cene týchto Služieb a splátky kúpnej ceny MT, ak Účastník neurčí inak; cena Služieb a splátky kúpnej ceny MT budú uhradené až uhradením faktúry v celom rozsahu. V prípade neuhradenia faktúry za Služby, súčasťou ktorej je aj vyúčtovanie splátky kúpnej ceny MT riadne a včas, má Podnik právo na úrok z omeškania podľa podmienok dohodnutých vo Všeobecných podmienkach.

Účastník je oprávnený kedykoľvek požiadať Podnik o možnosť predčasne platiť zvyšnú časť kúpnej ceny MT v zmysle pokynov Podniku, pričom predčasným splatením kúpnej ceny MT nedôjde k zániku ani zmene podmienok poskytovania Služieb poskytovaných Podnikom Účastníkovi na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb a ostatných ustanovení tohto Dodatku (t.j. Služby budú vo vzťahu k SIM karte naďalej poskytované v rozsahu podmienok dojednaných medzi Podnikom a Účastníkom a pôvodná doba viazanosti ostáva zachovaná podľa ustanovenia bodu 2 tohto Dodatku).

Podnik sa zároveň zaväzuje poskytovať Účastníkovi Happy zľavu, ktorá sa uplatňuje z mesačného poplatku za program Služieb Happy aktivovaný týmto Dodatkom, a to počas obdobia 24 zúčtovacích období bezprostredne nasledujúcich po zúčtovacom období prebiehajúcom v deň uzavretia tohto Dodatku a Kúpnej zmluvy, za predpokladu riadneho a včasného uhrádzania poplatkov za Služby poskytované k SIM karte, ako aj dohodnutých splátok kúpnej ceny MT. Happy zľava sa bude uplatňovať rovnako aj v prípade predčasného splatenia kúpnej ceny MT, ak Účastník naďalej pokračuje vo využívaní programu služieb Happy aktivovaného týmto Dodatkom. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že nárok na Happy zľavu (i) sa vôbec neuplatní za každé také zúčtovacie obdobie, počas ktorého bude poskytovanie Služieb Podniku prerušené alebo obmedzené z akéhokoľvek dôvodu čo i len počas časti daného zúčtovacieho obdobia (ii) zanikne a viac sa neobnoví v prípade zmeny programu služieb aktivovaného týmto Dodatkom na akýkoľvek iný program Služieb Podniku, ako je program služieb Happy a tiež v prípade zániku Kúpnej zmluvy z dôvodu odstúpenia Účastníka od Kúpnej zmluvy uskutočneného do siedmich pracovných dní od doručenia MT kuriérom alebo v súlade s Reklamačným poriadkom Podniku pred uplynutím záručnej doby poskytnutej Podnikom na MT.

Nárok na zaplatenie kúpnej ceny MT v splátkach zanikne a Účastník je povinný doplatiť zvyšok kúpnej ceny MT naraz (i) v prípade predčasného zániku Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ku ktorej je uzavretý tento Dodatok, t.j. pred uplynutím doby viazanosti dojednanej v bode 2 tohto Dodatku, (ii) v prípade omeškania Účastníka s úhradou splátných faktúr za Služby, súčasťou ktorých je aj vyúčtovanie splátok kúpnej ceny MT, ak Účastník napriek písomnej výzve Podniku neuhradí dlžnú sumu ani v dodatocnej lehote poskytnutej Podnikom. Zvyšná časť kúpnej ceny MT bude vyúčtovaná vo faktúre za Služby vystavenej za zúčtovacie obdobie, v ktorej nastali skutočnosti podľa predchádzajúcej vety.

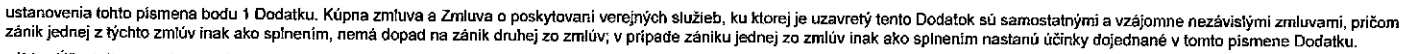
Podnik zodpovedá za vady, ktoré má predaný MT pri prevzatí Účastníkom a za vady, ktoré sa vyskytnú po prevzatí MT v záručnej dobe. Ak nie je v záručnom doklade uvedená dlhšia lehota, vzťahuje sa na MT záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa prevzatia MT Účastníkom, a to v rozsahu a za podmienok uvedených v záručnom liste a v Reklamačnom poriadku Podniku, ktorého aktuálna verzia je dostupná na www.telekom.sk alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.

VYHLÁSENIE ÚČASTNÍKA ALEBO JEHO ZÁSTUPCU: Vyhlasujem, že som sa zoznámil s Reklamačným poriadkom Podniku, najmä s postupom pre oznámenie vady a záručnými podmienkami, Cenníkom a so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku, Časť IV., V., VIII. a IX. (ďalej aj len "Všeobecné podmienky"), ktoré sa zaväzujem dodržiavať. Svojím podpisom potvrdzujem (i) že si záväzne objednávam v tejto Kúpnej zmluve špecifikovaný MT, (ii) že sa zaväzujem riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tejto Kúpnej zmluvy, najmä riadne a včas uhrádzať splátky kúpnej ceny MT, (iii) že záväzkový vzťah založený Kúpnu zmluvou sa spravuje ustanoveniami tejto Kúpnej zmluvy, Reklamačným poriadkom Podniku, Cenníkom, v primeranom rozsahu Všeobecnými podmienkami, Časť IV., V., VIII. a IX., a príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, a to v uvedenom poradí.

Účastník súhlasí s tým, že Podnik bude vo vzťahu ku Kúpnej zmluve používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach (časť Zhromažďovanie a používanie údajov o Účastníkovi) a v príslušných právnych predpisoch. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na www.telekom.sk alebo internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí.

Kúpna zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu tohto Dodatku oboma zmluvnými stranami. Ostatné písma a body tohto Dodatku sa na toto písm. bodu 1 Dodatku, ktorý predstavuje samostatnú Kúpnu zmluvu vzťahujú primerane. V prípade, ak sa niektoré písmeno alebo bod tohto Dodatku dostane do rozporu s týmto písmenom, prednosť vo vzťahu ku Kúpnej zmluve majú





- FV. SK



9. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

V Lozorne, dňa 17. októbra 2013

V, dňa

Slovak Telekom, a.s.

v zastúpení

Brightpoint Slovakia, s.r.o., so sídlom Logistický
areál Westpoint D2, Lozorno, IČO: 35879157

Mestská časť
Bratislava – Devín
Kremelská 39, 841 10 Bratislava

Miestny úrad Bratislava-Devín